

**EN: Manufacturer:** Eco-burner Ltd  
Unit 5 Airside  
Gulf Stream Avenue  
Airport Business Park  
Waterford  
Ireland

**MAN: 制造商:** Eco-Burner有限公司  
机场周边活动区5单元  
湾流大道  
机场商业园  
沃特福德  
爱尔兰

**MY: Pengeluar:** Eco-burner Ltd  
Unit 5 Airside  
Gulf Stream Avenue  
Taman Dagangan Lapangan Terbang  
Waterford  
Ireland

**HI: उत्पादक:** ईको-बर्नर लिमिटेड  
यूनिट 5 एयरसाइड  
ग्लाफी घारा का मार्ग  
एयरपोर्ट बिजनेस पार्क  
वॉटरफोर्ड  
आयरलैंड

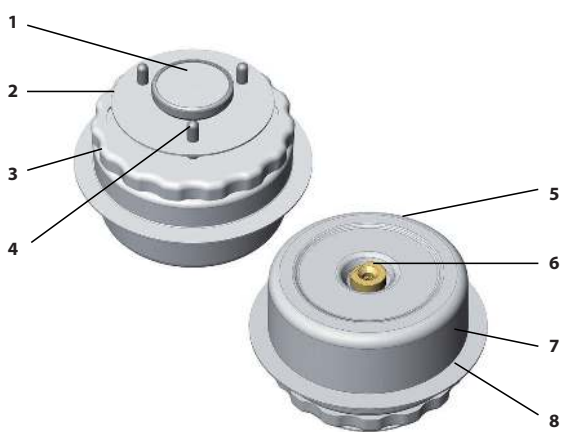
www.ecoburner.com

EN: Chafo 3 MAN: 型号: Chafo 3 HI: मॉडल: Chafo 3

EN: Revision 13 MAN: 第13版 MY: Ulangkaji 13 HI: संशोधन 13

## Quick Start Guide Know Your Chafo | 快速入门指南 了解您的Chafo

Panduan Pantas Mengetahui Chafo anda | त्वरित आरम्भ गाइड अपने Chafo के बारे में जानें



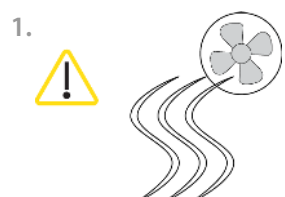
- EN 1. Burner Head
- 2. Reflector
- 3. Control Dial
- 4. Support Leg
- 5. Base
- 6. Filling Valve
- 7. Vessel
- 8. Flange

- MAN 1. 燃烧器头部
- 2. 反射器
- 3. 控制旋钮
- 4. 支撑腿
- 5. 底座
- 6. 灌装阀
- 7. 容器
- 8. 法兰

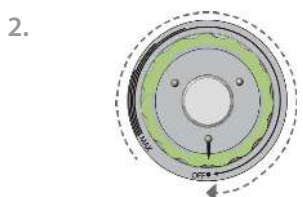
- MY 1. Kepala Pembakar
- 2. Pemantul
- 3. Dail kawalan
- 4. Kaki sokongan
- 5. Tapak
- 6. Injap pengisian
- 7. Pembuluh
- 8. Bebibir/Sambungan

- HI 1. बर्नर हेड
- 2. प्रतिक्षेपक
- 3. कंट्रोल डायल
- 4. सपोर्ट लेग
- 5. आधार
- 6. फिलिंग वाल्व
- 7. बर्तन
- 8. निकला हुआ विनारा

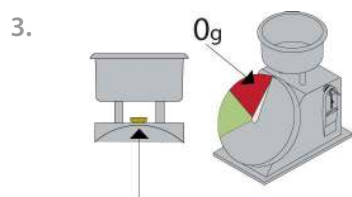
### Stage 1 Preparation | 阶段1 准备 | Peringkat ke 1 Persediaan | चरण 1 की तैयारी



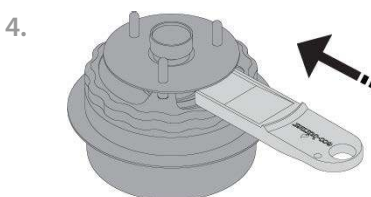
EN • Fuel in a well ventilated area.  
MAN • 在通风良好的地方燃烧。  
MY • Bahan api di tempat terbuka.  
HI • एक अच्छी तरह के हवादार क्षेत्र में ईंधन डालें।



EN • First reset the Chafo by turning the Control Dial fully clockwise until it stops.  
MAN • 首先重置Chafo, 完全顺时针旋转控制旋钮, 直到它停止。  
MY • Pertama, set semula Chafo dengan memusingkan Kawalan Dial. Dial sepenuhnya ikut pusingan jam sehingga ia berhenti.  
HI • पहले Chafo को रीसेट करें, इसे रीसेट करने के लिए कंट्रोल डायल को घड़ी की दिशा में तब तक घुमाएँ जब तक कि वह रुक नहीं जाता।



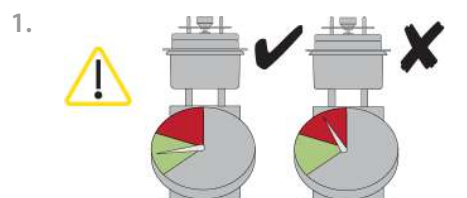
EN • Zero the Scales by rotating the Zero Control Dial located below the Cradle. Find the OTV Reset Tool hanging at the side of Filling Station.  
MAN • 通过旋转位于支架下方的置零控制旋钮将刻度置零。找到加燃料旁挂的OTV重置工具。  
MY • Kosongkan penimbang dengan memusingkan kawalan kosong. Dail lokasi di bawah Buaiian. Carikan Alat Set semula OTV yang di gantung di tepi Stesen Minyak  
HI • ब्रेडल के नीचे रखे हुए ज़ीरो कंट्रोल डायल को घुमाके स्केलों को भी ज़ीरो पर लाएँ। फिलिंग स्टेशन पर लटक रहे ओटीवी रीसेट उपकरण को खोजें।



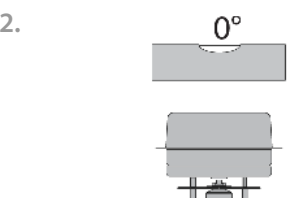
EN • Reset the OTV device by carefully pushing the OTV Reset Tool between the Reflector Plate and Control Dial until it contacts the edge of the Reflector Plate.  
MAN • 仔细地推位于反射板和控制旋钮之间的OTV重置工具, 直到它接触反射板的边缘, 以重置OTV设备。  
MY • Set semula alat OTV dengan hati-hati menolakan Alat set semula OTV dan Kawalan Dail sehingga ia bersentuhan dengan hujung pinggan pemantul.  
HI • ध्यान से परावर्तक प्लेट और कंट्रोल डायल के बीच OTV रीसेट उपकरण को धकेलें और इस तरह से OTV डिवाइस को रीसेट करें, उसे तब तक धकेलें जब तक कि कंट्रोल डायल परावर्तक प्लेट के किनारे को छू नहीं लेता।



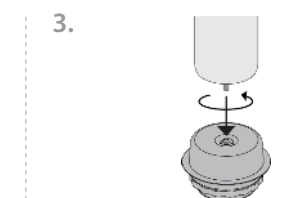
### Stage 2 Fuelling the Chafo | 阶段2 给Chafo填充燃料 | Peringkat ke 2 Mengisi bahan api Chafo | चरण 2 Chafo में ईंधन भरना।



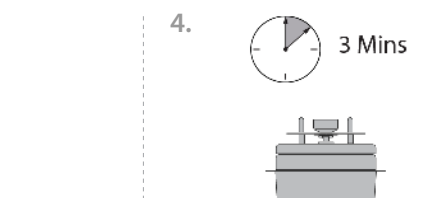
EN • Place the Chafo onto the Filling Station and check the reading to see the fuel level in the Chafo. Chafo's must only ever be operated in the green SAFE FILL ZONE. A Chafo in the red OVER FILL ZONE must not be used.  
MAN • 把Chafo放置到填充站, 并查看Chafo中的燃料水平。Chafo必须在绿色安全填充区域时才可以操作。禁止使用处于红色过度填充区域位置的Chafo。  
MY • Letakkan chafo pada stesen pengisian dan perikasakan bacaan sukatkan minyak pada chafo. Chafo mesti di isi dalam ZONE SELAMAT HUAU. Chafo dalam ZONE LEBIH DI ISAI tidak boleh sama sekali di gunakan.  
HI • फिलिंग स्टेशन पर Chafo रखें और Chafo में ईंधन के स्तर को देखने के लिए रीडिंग की जांच करें। Chafo को केवल हरे सेफ फिल ज़ोन में ही चलायित किया जाना चाहिए। लाल ओवर फिल ज़ोन में Chafo का इस्तेमाल नहीं किया जाना चाहिए।



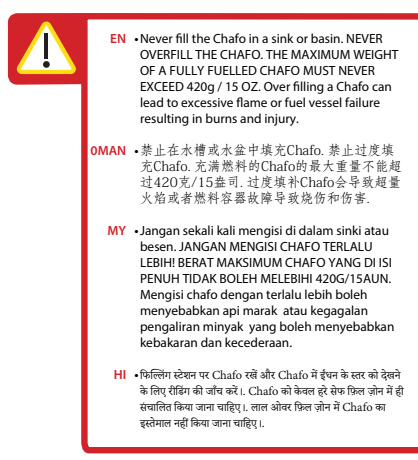
EN • To add fuel, place the Chafo upside-down (i.e. Filling Valve facing upwards) on a level surface.  
MAN • 在水平表面上将Chafo倒置 (即灌装阀朝上) 以填充燃料。  
MY • Untuk menambah minyak, letakkan Chafo secara terbalik (iaitu injap pengisian sebelah atas) pada permukaan yang rata.  
HI • ईंधन भरने के लिए, एक सतह पर Chafo को उल्टा रखें (फिलिंग वाल्व ऊपर की तरफ होना चाहिए)।



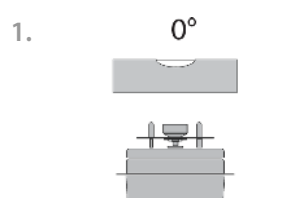
EN • Insert Nozzle squarely into the Chafo Filling Valve. Push down until the valve opens. Add the desired amount of fuel then re-check the fuel level.  
MAN • 将喷嘴插入Chafo灌装阀, 向下按压直到灌装阀门打开。添加所需的燃料量, 然后重新检查燃油水平。  
MY • Masukkan muncung dengan tepat pada injap pengisian Chafo. Tekankan sehingga injapnya terbuka. Tambahkan amuan minyak yang dikehendaki dan semak semula sukatkan minyak.  
HI • Chafo के फिलिंग वाल्व में नोजल को धीरे रूप से डालें। नीचे को धकेलें जब तक कि वाल्व खुल नहीं जाए। अपनी इच्छा अनुसार ईंधन डालें और फिर ईंधन के स्तर की जांच करें।



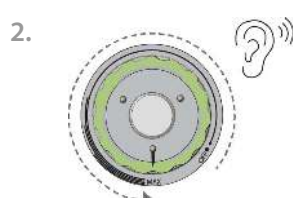
EN • After fuelling turn the Chafo upright and allow to stand for 3 minutes before lighting.  
MAN • 添加燃料后, 在点火前, 将Chafo直立至少3分钟。  
MY • Selepas pengisian minyak, pusingkan Chafo ke sebelah atas dan biarkan berdiri selama 3 minit sebelum dinyalakan.  
HI • ईंधन - ईंधन डालने के बाद Chafo को सीधा कर दें और चलने से पहले इसे 3 मिनट तक खड़ा रहने दें।



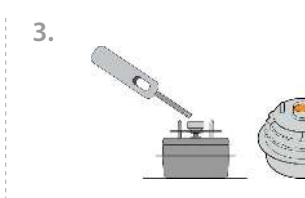
### Stage 3 Lighting the Chafo | 阶段3 给Chafo点火 | Peringkat ke 3 Menyalakan Chafo | चरण 3 Chafo को जलाना



EN • Put the Chafo on a level surface with the Burner Head uppermost.  
MAN • 将Chafo放在水平表面上。燃烧头在最上面。  
MY • Letakkan Chafo pada permukaan rata dengan kepala burner di sebelah atas.  
HI • Chafo को एक सतह पर रखें और इसके सबसे ऊपर बर्नर हेड को रखें।

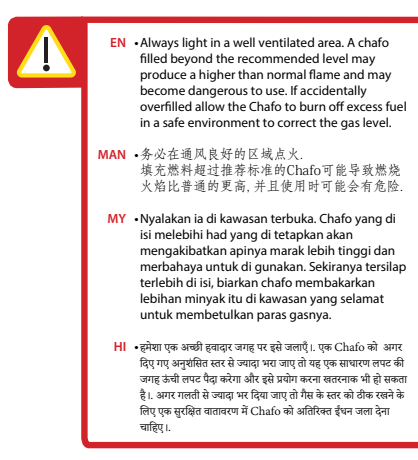


EN • Turn Control Dial fully anti-clockwise. You will hear the fuel flow.  
MAN • 完全反时针旋转控制旋钮。你将听到燃料流动的声音。  
MY • Pusingkan Dail kawalan sepenuhnya ke arah lawan pusingan jam. Anda boleh dengar minyak mengalir.  
HI • कंट्रोल डायल को घड़ी की दिशा में घुमाएँ। आपको ईंधन का प्रवाह सुनाई देगा।



EN • Carefully light the Burner Head. Chafo unit is safe for use when the burner head glows orange.  
MAN • 小心仔细地点燃燃烧头。燃烧头发出橙色光时Chafo是安全的。  
MY • Dengan berhati-hati, nyalakan kepala pembakar. Unit Chafo adalah selamat digunakan semasa api di kepala pembakar berwarna oren.  
HI • ध्यान से बर्नर हेड को जलाएँ। जब बर्नर हेड नारंगी रा का चमकता है तो Chafo पुनः प्रयोग करने के लिए सुरक्षित होता है।

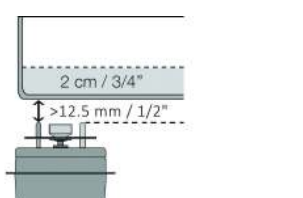
EN • WARNING: IF A CHAFO WILL NOT LIGHT: DO NOT ASSUME it is out of fuel. Check the fill level using the filling station. CHECK if the OTV device has activated. If so, reset using the tool provided. If the OTV will not reset, remove to a safe location and contact customer service. NEVER attempt to add additional fuel to a Chafo when already full or if the OTV is activated.  
MAN • 警告: 如果Chafo没有被点燃, 不要假设里面没有燃料, 使用填充站查看燃料水平。检查OTV装置是否已被激活。若已激活, 使用提供的工具重置。若无法重置OTV装置, 请移至安全位置并与客服联系。禁止在充满燃料或者OTV装置已激活时给Chafo添加额外的燃料。  
MY • AMARAN: SEKIRANYA CHAFO TIDAK DAPAT DI NYALAKAN: JANGAN BERANGGAPAN minyaknya habis. Perikasakan sukatkan isian menggunakan stesen pengisian. PERIKASAKAN samada otv sudah di aktifkan. Sekiranya sudah, set semula menggunakan peralatan yang di sediakan. Sekiranya otv tidak boleh di set semula, letakkan di lokasi yang selamat dan hubungi khidmat pelanggan. JANGAN sekali kali cuba menambahkan minyak ke dalam chafo apabila sudah penuh atau sekiranya otv di aktifkan.  
HI • चेतावनी: अगर एक Chafo नहीं पला: तो यह मत मान लेना कि Chafo में ईंधन नहीं है। फिलिंग स्टेशन का प्रयोग करते हुए भरने के स्तर(फिल स्तर) की जांच करें, जांच करें कि ओटीवी डिवाइस सक्रिय है या नहीं। यदि ऐसा है तो प्रदान किए गए उपकरण का उपयोग करके रीसेट करें। अगर ओटीवी रीसेट नहीं होता, तो उसे एक सुरक्षित स्थान पर ले जाएँ और ग्राहक सेवा से संपर्क करें। अगर Chafo पहले से ही ईंधन से भर चुका है या ओटीवी सक्रिय है तो कभी भी उसमें और ईंधन डालने की कोशिश मत कीजिये।



### Stage 4 Using the Chafo | 阶段4 使用Chafo | Peringkat ke 4 Menggunakan Chafo | चरण 4 Chafo का उपयोग करना



EN • Place the Chafo into the service area ensuring a minimum height of 12.5mm/1/2" between Water Pan and Burner Head. Ensure water level is at a minimum height of 2cm/3/4".  
MAN • 将Chafo放置于服务区, 需确保水盘和燃烧头之间的最小高度为12.5毫米 / 1/2英寸。确保水的最小高度为2厘米/3/4英寸。  
MY • Letakkan Chafo pada kawasan di servis memastikan pada ketinggian minnum 12.5mm / 1/2" antara kuali air dan epala pembakar. Pastikan sukatkan air pada ketinggian minimum 2cm/3/4".  
HI • Chafo को सर्विस क्षेत्र में पानी वाले पैन और बर्नर हेड के बीच में कम से कम 12.5mm/1/2" की ऊंचाई पर रखें। निश्चित कर लीजिये कि पानी का स्तर कम से कम 2cm/3/4" है।

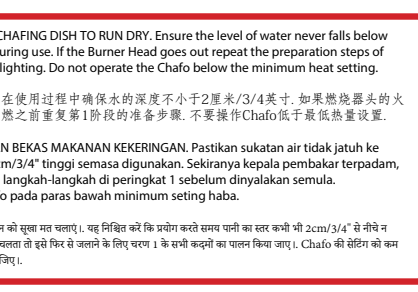


EN • The Chafo has adjustable heat output. Turn the control dial clockwise to reduce the heat.  
MAN • Chafo具有可调节输出, 顺时针旋转控制旋钮以减少热量。  
MY • Chafo ada output yang boleh di selaraskan. Pusingkan kawala dai pada pusingan jam untuk mengurangkan kepanasannya.  
HI • Chafo का ऊष्मा उत्पादन एडजस्ट किया जा सकता है। ऊष्मा कम करने के लिए कंट्रोल डायल को घड़ी की दिशा में घुमाएँ।



EN • Chafo ada output yang boleh di selaraskan. Pusingkan kawala dai pada pusingan jam untuk mengurangkan kepanasannya.  
HI • Chafo का ऊष्मा उत्पादन एडजस्ट किया जा सकता है। ऊष्मा कम करने के लिए कंट्रोल डायल को घड़ी की दिशा में घुमाएँ।

EN • NEVER ALLOW A CHAFING DISH TO RUN DRY. Ensure the level of water never falls below 2cm/3/4" depth during use. If the Burner Head goes out repeat the preparation steps of Stage 1 before re-lighting. Do not operate the Chafo below the minimum heat setting.  
MAN • 严禁让火锅干涸。在使用过程中确保水的深度不小于2厘米/3/4英寸。如果燃烧器头的火熄灭了, 在重新点燃之前重复第1阶段的准备步骤。不要操作Chafo低于最低热量设置。  
MY • JANGAN BIARKAN BEKAS MAKANAN KEKERINGAN. Pastikan sukatkan air tidak jatuh ke paras di bawah 2cm/3/4" tinggi semasa digunakan. Sekiranya kepala pembakar terpadam, ulangi persediaan langkah-langkah di peringkat 1 sebelum dinyalakan semula. Jangan buka Chafo pada paras bawah minimum setting haba.  
HI • कभी भी Chafing बर्तन को सूख ना छोड़ें। पच निश्चित करें कि प्रयोग करते समय पानी का स्तर कभी भी 2cm/3/4" से नीचे न जाए। अगर बर्नर हेड नहीं पलता तो इसे फिर से जलाने के लिए चरण 1 के चरणों को दोहराएं। Chafo को न्यूनतम से कम ऊष्मा सेटिंग पर काम मत कीजिये।



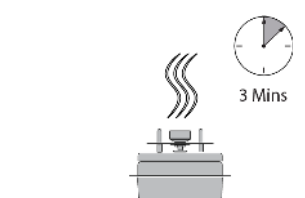
### Stage 5 Extinguishing the Chafo | 阶段5 给Chafo灭火 | Peringkat ke 5 Memadamkan Chafo | चरण 5 Chafo को बुझाना



EN • Rotate the Control Dial fully clockwise to turn off the Chafo.  
MAN • 顺时针旋转控制旋钮以完全关掉Chafo。  
MY • Pusingkan Dail Kawalan sepenuhnya dalam pusingan jam untuk memadamkan Chafo  
HI • Chafo को बंद करने के लिए कंट्रोल डायल को घड़ी की दिशा में घुमाएँ।

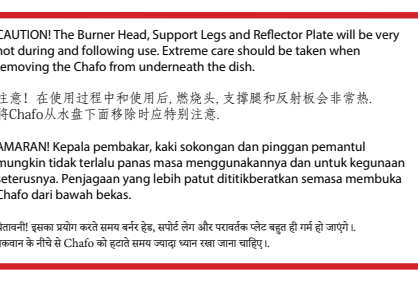


EN • Allow the Chafo to cool before refuelling.  
MAN • 在再次填充燃料前将Chafo冷却。  
MY • Biarkan Chafo untuk sejuk sebelum di isi semula.  
HI • फिर से ईंधन डालने से पहले Chafo को ठंडा हो जाने दीजिये।



EN • Refill the Chafo for the next service.  
MAN • 为了下一次服务重新填充Chafo。  
MY • Isi semula Chafo untuk perkhidmatan seterusnya.  
HI • अगले कार्य के लिए Chafo को फिर से भरें।

EN • CAUTION! The Burner Head, Support Legs and Reflector Plate will be very hot during and following use. Extreme care should be taken when removing the Chafo from underneath the dish.  
MAN • 注意! 在使用过程中和使用后, 燃烧头, 支撑腿和反射板会非常热。将Chafo从水盘下面移除时应特别注意。  
MY • AMARAN! Kepala pembakar, kaki sokongan dan pinggan pemantul mungkin tidak terlalu panas masa penggunaannya dan untuk kegunaan seterusnya. Penjagaan yang lebih patut dititikberatkan semasa membuka Chafo dari bawah bekas.  
HI • चेतावनी! बर्नर हेड और सपोर्ट लेग और रिफ्लेक्टर प्लेट बहुत ही गर्म हों गायेंगे। पकवान के नीचे से Chafo को हटाने से पहले अत्यंत सावधानी रखना चाहिए।

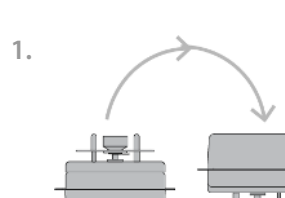


### Safety Feature 1 Overturned Safety Device (OSD)

安全特性1 翻倒安全装置 (OSD)

Langkah Keselamatan 1 Overturned Safety Device (OSD)

सुरक्षा सुविधा 1 पलटी हुई सुरक्षा डिवाइस (ओएसडी)



EN • The OSD will extinguish if fully overturned.  
MAN • 顺时针旋转控制旋钮以完全关掉Chafo。  
MY • Chafo akan terpadam apabila di terbalikkan sepenuhnya.  
HI • Chafo बुझ जाएगा अगर इसे पूरी तरह से पलट दिया जाए।



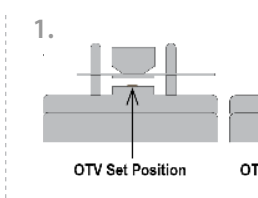
EN • If the OSD has been activated, it must be reset before re-lighting. To reset, turn the Control Dial fully clockwise to the off position.  
MAN • 如果OSD已经激活, 那么在重新点火前必须重置。完全顺时针旋转控制旋钮到关闭位置以重置。  
MY • Sekiranya OSD di aktifkan, ia mesti di set semula sebelum dinyalakan semula. Untuk di set semula, pusingkan dail kawalan menikut arah pusingan jam ke arah tutup.  
HI • अगर ओएसडी को सक्रिय कर दिया गया है, तो इसे फिर से चलाने से पहले रीसेट करना होगा। रीसेट करने के लिए, कंट्रोल डायल को घड़ी तरह से ऑफ स्थान तक घड़ी की दिशा में घुमाएँ।

### Safety Feature 2 Over Temperature Valve (OTV)

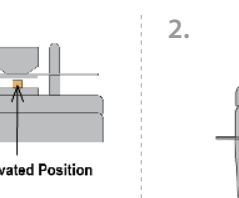
安全特性2 过温阀 (OTV)

Langkah Keselamatan 2 Over Temperature Value (OTV)

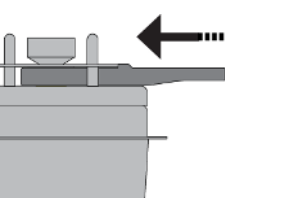
सुरक्षा सुविधा 2 ज्यादा तापमान वाला वाल्व (ओटीवी)



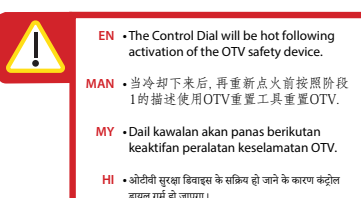
EN • The OTV turns off the Chafo if the Vessel overheats. Always investigate and fix overheating problems before resetting and re-lighting.  
MAN • 如果阀门过热, OTV将关闭Chafo。在重置和重新点燃之前始终查看并解决过热的问题。  
MY • OTV akan tutupkan Chafo kalau injapnya terlebih suhu. Siasat selalu dan betulkan masalah lebih suhu sebelum diseting dan dinyalakan semula.  
HI • अगर बर्तन ज्यादा गर्म हो जाए तो ओटीवी Chafo को बंद कर देता है। रीसेट करने और फिर से जलाने से पहले सूक्ष्म ज्यादा गर्म होने की समस्याओं की जांच करें और उन्हें ठीक करें।





EN • When cooled down reset the OTV with the OTV Reset Tool as described in Stage 1 before re-lighting.  
MAN • 当冷却下来后, 再重新点火前按照阶段1的描述使用OTV重置工具重置OTV。  
MY • Apabila sudah sejuk set semula OTV dengan peralatan set semula OTV seperti di nyatakan dala peringkat 1 sebelum dinyalakan semula.  
HI • जब ठंडा हो जाए तो ओटीवी को ओटीवी रीसेट टूल के साथ रीसेट करें जैसे कि चरण 1 में पूरा चलाने से पहले बताया गया है।



EN • The Control Dial will be hot following activation of the OTV safety device.  
MAN • 当冷却下来后, 再重新点火前按照阶段1的描述使用OTV重置工具重置OTV。  
MY • Dail kawalan akan panas berikutan keaktifan peralatan keselamatan OTV.  
HI • ओटीवी सुरक्षा डिवाइस के सक्रिय हो जाने के कारण कंट्रोल डायल गर्म हो जाएगा।





	<b>DANGER</b>	
<b>CARBON MONOXIDE HAZARD</b> This appliance can produce Carbon Monoxide which has no odour. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.		
<b>FOR YOUR SAFETY</b> Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapours in the vicinity of this or any other appliance. If you smell gas: 1. Do not attempt to light the appliance. 2. Extinguish any open flame.		
Over-filling a Chafo can lead to excessive flame or fuel vessel failure potentially resulting in burns and injury.		
Approved for indoor and outdoor use.		

Direct vapour pressure butane - propane mix. This appliance shall only to be used with 'eco-burner fuel', butane-propane mix gas cartridge. Heat Input: 0.25 kW Hs or 800 BTU/Hr. Nominal Rate: 17.85g/hr

**IMPORTANT: Read these operating instructions carefully before use. The use of this product is potentially hazardous and care should be taken at all times. Retain this guide for future reference.**



Your Chafo is manufactured from recyclable materials. Please consult with your local authorities on how best to recycle your Chafo.

Eco-burner warrants that the Chafo will be free from defects in materials and workmanship for one-year from date of purchase, under normal and intended usage and care of the product pursuant to its written instructions and documentation. Please see [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com) for further information and contact details. Download a copy of the Fuel MSDS at: [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com)

The Chafo is designed to be a safer product than traditional gel and wick products as it incorporates a number of patented safety features, these include the Over-Turned Safety Device (OSD) which cuts off the fuel supply if the Chafo is accidentally overturned and the Over Temperature Valve (OTV) which shuts off the fuel supply in the event of the Chafo over-heating (e.g. if there is no water in the Chafing pan). These safety features are designed to provide an additional layer of safety to your operations, however as the Chafo and the safety device are mechanical objects, it cannot be guaranteed that these features will work every time and they should not therefore be relied upon as the primary method of avoiding incidents or accidents. Users should always ensure that the Chafo is operated in such a way that these features are not relied upon as the primary method of ensuring safe operation.

#### FOR YOUR SAFETY

- CAUTION:** accessible parts may become very hot.
- Keep young children away from the appliance.
  - Never light the Chafo if damage or fuel leakage is suspected.
  - Do not heat above 50°C (120°F).
  - Do not puncture or incinerate fuel tank.
  - Use in a well ventilated area, for the supply of combustion air and to avoid the dangerous build up of unburnt gases.
  - Do not tilt or invert the Chafo while lit.
  - Allow to cool for three minutes before refuelling.
  - Refuel only in well ventilated areas and never less than 8m (26 feet) from a naked flame or spark.
  - Use Ecoburner fuel exclusively. Other fuels may cause dangerous emissions.
  - Never refuel while the Chafo is operating.
  - If the Chafo is dropped, carefully inspect for damage before use.
  - Never place the Chafo too close to the underside of a chafing dish or allow the water level to drop too low.
  - Do not modify the Chafo.
  - Do not operate the Chafo within 20cm / 8" of combustible or flammable material.
  - The Chafo must not be exposed to flammable vapour or liquid during lighting.
  - Do not attempt to repair, alter, dismantle or modify this product in any way.
  - There are no user serviceable parts. Return complete Chafo to your supplier for servicing or spare parts.
  - Under no circumstances should this product be used in conjunction with any other heat source e.g. gel/wick burner.
  - If there is a leak on your appliance (smell of gas), take it outside immediately into a well ventilated flame free location where the leak may be detected and stopped.
  - If you wish to check for leaks on your appliance, do it outside.
  - Do not try to detect leaks using a flame, use soapy water.
  - Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.
  - Do not use in hotbox.
  - Chafo should be turned off, allowed to cool down and stored in the packing carton when not in use.

	<b>危険</b>	
<b>一氧化炭危害</b> 此产品可产生没有气味的一氧化碳。在封闭的空间中使用可能会致命。严禁在封闭的空间中使用此产品，如露营、帐篷、汽车或家里。		
<b>为了您的安全</b> 禁止在此产品或者其他产品附近存储或者使用汽油或者其他液体易燃气体。如果闻到气体味道： 1. 不要试图点燃此产品。 2. 熄灭任何明火。		
过度填补Chafo会导致超量火焰或者燃料容器故障导致烧伤和伤害。		
批准室内和室外使用。		

处理丁烷 - 丙烷混合气体的蒸汽压力。此产品只能使用"eco-burner燃料", 丙烷丁烷混合气罐。热量输出: 0.25 kW Hs or 800 BTU/Hr. 额定速率: 17.85克/小时。



重要: 在使用之前请仔细阅读此操作指导。使用本产品存在潜在危险。在任何时候都应该注意。保存此指导以供将来参考。

您的Chafo使用可回收材料制造。关于如何最好地回收您的Chafo, 请咨询当地主管部门。

Eco-burner保证将对Chafo的材料和工艺缺陷自购买之日起保修一年, 在按照指导说明和文档正常使用和预期的使用的情况下。请访问[www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com)以获得更多信息和联系方式。从[www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com)下载燃料物质安全资料表的副本。

Chafo被设计成比传统的凝胶和灯芯产品更为安全的产品, 因为它包含了大量获得专利的安全特性, 其中包括翻倒安全装置(OSD), 如果Chafo不小心翻倒将切断燃料供应, 并且过温阀(OTV)在Chafo过热的时候(例如火锅中没有水)可以自动切断燃料供应。这些安全特性旨在您的操作之外提供另外一层安全保护, 然而由于Chafo和安全装置是机械物体, 所以不能保证这些功能每次都会起作用, 所以不应依赖他们作为避免事故或者意外的首要方法。用户应始终确保Chafo在不依赖这些安全特性作为确保安全运行的主要方法的情况下操作。

- 为了您的安全
- 注意: 可触及部件可能会变得很热。
  - 让儿童远离此产品。
  - 若怀疑有损坏或者燃料泄露, 请不要点燃Chafo。
  - 高于5°C (120°F), 请不要加热。
  - 不要刺破或焚烧燃料箱。
  - 请在通风良好的区域使用, 以获得助燃空气的充足供应以及避免危险的未燃尽的气体的聚集。
  - 不要在点燃时倾斜或倒置Chafo。
  - 在重新填充燃料前至少冷却3分钟。
  - 仅在通风良好的区域填充, 并且和明火或火花的距离绝对不会小于8米(26英尺)。
  - 请仅使用Ecoburner燃料。其他燃料可能会导致危险的排放。
  - 禁止在Chafo运行时填充燃料。
  - 如果Chafo掉落, 请在使用前仔细检查损坏情况。
  - 禁止放置Chafo时太靠近火焰的底部或者水的深度过低。
  - 禁止修改Chafo。
  - 禁止在可燃或易燃材料20厘米/8英寸的距离内运行Chafo。
  - 禁止Chafo在点火时暴露于可燃蒸汽或者液体。
  - 禁止以任何方式尝试修复、更改、拆除或修改本产品。
  - 没有任何用户可以维修的部件。
  - 为获得服务或者备件请退回完整的Chafo至您的供应商处。
  - 在任何情况下禁止将本产品与任何其他热源(如凝胶/灯芯燃烧器)联合使用。
  - 如果您的产品发生泄漏(闻到气味), 立刻拿到外面放在通风良好并且没有明火的可以检测并停止泄漏的地方。
  - 如果要检查您的产品的泄漏, 请在外面操作。
  - 禁止尝试使用火焰检测产品, 请用肥皂水。
  - 禁止使用泄漏, 损坏或者不能正常运行的产品。
  - 禁止在热箱中使用。
  - 不使用时应将Chafo关掉, 冷却下来并存储至包装纸箱中。

	<b>MERBAHAYA</b>	
<b>KARBON MONOXIDA BERBAHAYA</b> Peralatan ini boleh mengeluarkan Carbon Monoxida yang tidak berbau. Menggunakannya di tempat tertutup boleh membunuh anda. Jangan menggunakan peralatan ini di tempat tertutup seperti kemping, kemah, kereta atau rumah.		
<b>UNTUK KESELAMATAN ANDA</b> Jangan menyimpan atau menggunakan bahan api yang mudah terbakar di kawasan ini atau peralatan lain. Sekiranya anda terhidu bau gas: 1. Jangan cuba menyalakan peralatan 2. Padamkan mana-mana api yang menyala.		
Mengisi chafo dengan terlalu lebih boleh menyebabkan api marak atau kegagalan pengaliran minyak yang boleh menyebabkan kebakaran dan kecederaan.		
Diluluskan untuk penggunaan di luar dan di dalam.		

Wap tekanan butane - campuran propane. Peralatan ini hanya boleh digunakan dengan minyak 'eco-burner', katij gas campuran butane-propane. Output haba: 0.25 kW H atau 800 BTU/sejam. Kadar nominal: 17.85g/sejam

**PENTING: Bacakan arahan pemasangan dengan teliti sebelum menggunakannya. Kegunaan produk ini sememangnya merbahaya dan patut digunakan secara berhati-hati setiap masa. Bacakan arahan untuk kegunaan masa depan.**



Chafo and dikeluarkan oleh barangan kitaran semula. Sila hubungi pihak tempatan berkaitan cara terbaik untuk kitaran semula Chafo anda.

Eco-burner memberi jaminan bahawa Chafo adalah percuma daripada kerosakan barangan dan kerja servis selama setahun dari tarikh pembelian, atas tujuan penggunaan biasa dan penjagaan produk berpandukan arahan bertulis dan dokumentasi. Sila lihat [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com) untuk keterangan lanjut dan butiran untuk dihubungi. Muat turun satu salinan minyak MSDS di [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com)

Chafo direka cipta untuk dijadikan produk yang selamat daripada gel tradisional dan produk sumbu manakala ia menggabungkan beberapa ciri paten keselamatan, ini termasuk Over-Turned Safety Device (OSD) dimana ia akan memutuskan bekalan minyak sekiranya Chafo terbalik secara tidak sengaja dan Over Temperature Valve (OTV) yang menutupkan bekalan minyak sekiranya berlaku kepanasan yang berlebihan (contoh: sekiranya tiada air dalam bekas makanan) Ciri-ciri keselamatan direka cipta untuk memberikan lapisan tambahan keselamatan kepada pengoperasian anda, walaupun bagaimanapun disebabkan Chafo dan keselamatan peralatan ialah objek mekanikal, ia tidak menjamin ciri-ciri berikut akan berfungsi setiap masa dan mereka tidak sepatutnya bergantung sepenuhnya sebagai cara utama untuk memastikan keselamatan pemasangan. Pengguna harus sentiasa memastikan yang Chafo di pasangkan dimana kita tidak boleh bergantung kepada ciri-ciri berikut sebagai cara utama untuk memastikan pemasangan yang selamat.

#### UNTUK KESELAMATAN ANDA

- AMARAN:** Bahagian-bahagian capaian boleh menjadi sangat panas.
- Jauhkan peralatan daripada kanak-kanak
  - Jangan sekali-kali menyalakan Chafo sekiranya ia rosak atau di syaki ada kebocoran minyak.
  - Jangan panaskan melebihi 50 darjah C (120 darjah F)
  - Jangan membocorkan atau membakar tin minyak.
  - Gunakan di tempat yang terbuka, untuk bekalan udara masa pembakaran dan untuk mengelak pembinaan gas merbahaya yang tidak dibakar.
  - Jangan condongkan atau terbalikkan Chafo semasa dinyala.
  - Biarkan sejuk selama tiga minit sebelum mengisi semula minyak.
  - Isi semula minyak hanya di tempat yang cukup pengudaraannya dan jangan kurang daripada 8 meter (26 kaki) dari api yang marak atau percikan.
  - Gunakan minyak Ecoburner yang betul. Minyak ain boleh menyebabkan emisi yang merbahaya.
  - Jangan mengisi semula masa Chafo masih digunakan.
  - Sekiranya ia terjatuh, periksakan kerosakan dengan teliti sebelum digunakan.
  - Jangan sekali-kali meletakkan Chafo terlalu dekat di bawah sebelah tepi bekas makanan atau membiarkan sukan air terlalu sedikit.
  - Jangan ubahsuai Chafo.
  - Jangan memasangkan Chafo dalam lingkungan 20 sm/8" daripada mana-mana bahan mudah terbakar.
  - Chafo tidak boleh didedahkan kepada wap atau cairan yang mudah terbakar semasa dinyala.
  - Jangan cuba perbaiki, ubah, membuka atau ubahsuai produk ini dalam bentuk apa pun.
  - Tidak ada bahagian-bahagian yang boleh di servis.
  - Kembalikan Chafo yang lengkap kepada pembekal anda untuk di servis atau tukar ganti alat.
  - Produk ini dengan cara apa sekali pun tidak boleh digunakan dengan mana-mana sumber haba yang lain seperti gel atau sumbu.
  - Sekiranya ada kebocoran pada alat anda (bau gas), bawa keluar segera ke lokasi yang cukup pengudaraannya dimana kebocoran boleh di kesan dan di hentikan.
  - Sekiranya anda ingin memeriksa kebocoran pada alat anda, buatlah di luar.
  - Jangan cuba mengesan kebocoran dengan api, gunakan air sabun.
  - Jangan gunakan alat yang bocor, rosak atau yang tidak berfungsi dengan baik.
  - Jangan gunakan di dalam kotak yang panas.
  - Chafo mesti di tutup, biarkan ia sejuk dan simpankan di dalam bungkusannya apabila tidak digunakan.

	<b>खतरा</b>	
<b>कार्बन मोनोऑक्साइड का खतरा</b> यह उपकरण कार्बन मोनोऑक्साइड का उत्पादन कर सकता है, जिसकी कोई गंध नहीं है। एक बंद जगह में इसका प्रयोग करना आप को मार सकता है। एक बंद जगह में इसका प्रयोग कभी भी न करें जैसे कि टूरिस्ट, तम्बू, कार या घर।		
<b>आपकी सुरक्षा के लिए</b> पेट्रोल या अन्य ज्वलनशील भाप वाले तरल पदार्थों का इस उपकरण के आसपास या किसी अन्य उपकरण के क्षेत्र में उपयोग न करें और न ही इन्हें जमा करें। अगर आपकी गैस की बू आ रही है: 1. उपकरण को जलाने की कोशिश मत करें। 2. किसी भी जल रही लौ को बुझा दें।		
Chafo को ज्यादा भरने से अत्यधिक लौ या ईंधन पोट विफलता हो सकती है जिससे आग और चोट भी लग सकती है।		
अंदर और बाहरी उपयोग के लिए मंजूरी दे दी है।		

ब्यूटेन - प्रोपेन मिश्रण का सीधा वाष्प दबाव। यह उपकरण केवल 'ईको-बर्नर ईंधन', ब्यूटेन-प्रोपेन मिश्रण गैस कार्ट्रिज के साथ ही चलाया जा सकता है। गर्मी उत्पादन: 0.25 किलोवाट पच एस या 800 BTU / घंटा। मामूली दर: 17.85g / घंटा।

महत्वपूर्ण: इसका प्रयोग करने से पहले इन परिचालन निर्देशों को ध्यान से पढ़ें। इस उत्पाद का उपयोग करना खतरनाक है और हर समय पर सावधानी का प्रयोग किया जाना चाहिए।  
भविष्य में संदर्भ के लिए इस गाइड को बनाये रखें।

आपका Chafo बेकार सामग्री से बनाया गया है। अपने Chafo का अच्छी तरह से प्रयोग करने के लिए अपने स्थानीय अधिकारियों के साथ परामर्श करें।

ईको-बर्नर गारंटी देता है कि Chafo किसी भी तरह के दोषों से मुक्त होगा और सामान्य और अपने इरादे से किए उपयोग और इसकी लिखित निर्देश और प्रलेखन के अनुसार उत्पाद की देखभाल करने के अंतर्गत खरीदी की तारीख से एक साल तक कोई भी मद्दद के लिए कारीगर हाजिर होगा। अधिक जानकारी और संपर्क विवरण के लिए [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com) देखें। [www.ecoburner.com](http://www.ecoburner.com) पर ईंधन एमएसडीएस की एक प्रतिलिपि डाउनलोड करें।

पारंपरिक जेल और बाती के उत्पादों की तुलना में Chafo एक सुरक्षित उत्पाद डिजाइन किया गया है, क्योंकि इसमें पेटेंट सुरक्षा सुविधाओं की एक संख्या शामिल है, इनमें पलटी हुई सुरक्षा डिवाइस (ओएसडी) शामिल है जो कि Chafo के गलती से पलट जाने पर इसे ईंधन भोजना बंद करती है और ज्यादा तापमान वाला वाल्व (ओटीवी) जो कि Chafo के ज्यादा गर्म हो जाने पर इसे ईंधन भोजना बंद करता है (उदाहरण के लिए: अगर Chafing पैन में पानी नहीं है), हालांकि Chafo और सुरक्षा उपकरण मैकेनिकल वस्तुएँ हैं, इसलिए इसकी गारंटी नहीं की जा सकती कि यह इन सुविधाओं के लिए हर समय काम करेगा। और इसलिए उन्हें घटनाओं या दुर्घटनाओं से बचने के लिए इसे प्राथमिक विधि के रूप में इस पर भरोसा नहीं करना चाहिए। उपयोगकर्ताओं को हमेशा यह सुनिश्चित करना चाहिए कि Chafo इस तरह से चलाया जा रहा है जिसमें उनको इसकी सुविधाओं के सुरक्षित संचालन को प्राथमिक विधि के रूप में इस पर भरोसा नहीं करना चाहिए।

#### आपकी सुरक्षा के लिए

- चेतावनी: सुलभ भाग बहुत गर्म हो सकते हैं।
- युवा बच्चों को इस उपकरण से दूर रखें।
- क्षति या ईंधन रिसाव का संदेह है, तो Chafo को चलाए नहीं।
- 500सेल्सियस (1200फारेनहाइट) से ऊपर तापमान मत कीजिये।
- न्यून टैंक में छेद न करें या जलाएँ नहीं।
- दहन हवा की आपूर्ति के लिए और अचजली गैसों के खतरनाक निर्माण से बचने के लिए, अच्छे हवादार क्षेत्र में प्रयोग करें।
- जलाते समय इसे झुकाओ नहीं या पलटाओ नहीं।
- फिर से ईंधन भरने से पहले इसे 3 मिनट तक ठंडा होने दें।
- केवल अच्छी हवादार जगहों पर ईंधन भरें और एक नम्र लौ या चिंगारी से (26 फुट) 8 से कम कभी नहीं भरना चाहिए।
- विशेष रूप से ईको-बर्नर ईंधन का प्रयोग करें। अन्य ईंधन खतरनाक उत्सर्जन का कारण बन सकते हैं
- जब Chafo चल रहा हो तो इसमें फिर से ईंधन मत भरें।
- अगर Chafo रुक जाए, तो इसका प्रयोग करने से पहले ध्यान से इसके नुकसान की जांच करें।
- Chafo को कभी भी chafing पकवान के नीचे से ज्यादा नजदीक मत रखें और पानी की माला भी ज्यादा कम न रखें।
- Chafo संशोधित न करें।
- दहनशील या ज्वलनशील सामग्री के 20 सेमी / 8 " नजदीक होने पर Chafo को मत चलाओ।
- Chafo को जलाते समय इसे ज्वलनशील वाष्प या तरल के संपर्क में नहीं आने देना चाहिए।
- इस उत्पाद की मरम्मत, परिवर्तन, विघटित या किसी भी तरह से संशोधित करने के लिए प्रयास न करें।
- यहाँ पर कोई उपयोगकर्ता के सर्विस वाले हिस्से नहीं हैं।
- सर्विस या स्पेयर पार्ट के लिए अपने स्लाइडर को पूरा Chafo लौटाएँ।
- किसी भी परिस्थिति में यह किसी भी अन्य ऊष्म स्रोत के साथ संपर्क में नहीं आना चाहिए जैसे कि जेल/बाती बर्नर।
- अगर आपके उपकरण में दूरार है (गैस की बू), तो उसी वक्त इसे हवादार क्षेत्र में और लौ मुक्त स्थान पर बाहर ले जाएँ जहाँ पर दूरार की जांच की जा सके और रिसाव रोका जा सके।
- अगर आप दूरारों की जांच करना चाहते हैं, तो कृपया यह काम बाहर करें।
- एक लौ का प्रयोग करके दूरार ढूँढने की कोशिश मत कीजिये बल्कि साबुन के पानी का प्रयोग करें।
- जिस उपकरण में दूरार है, खराब है या जो ठीक से नहीं चलता, उस उपकरण का प्रयोग करें।
- गर्म डिब्बे में मत प्रयोग करो।
- जब Chafo का उपयोग नहीं हो रहा तब इसको बंद कर देना चाहिए, फिर ठंडा होने रख देना चाहिए और फिर गैस के डिब्बे में पैक कर देना चाहिए।